



Consejo de Seguridad

Distr. general
9 de noviembre de 2012
Español
Original: inglés

Cartas idénticas de fecha 2 de agosto de 2012 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la República Árabe Siria ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno y en relación con mis cartas de fechas 16 a 20 y 23 a 25 de abril, 7, 11, 14 a 16, 18, 21, 24, 29 y 31 de mayo, 1, 4, 6, 7, 11, 19, 20, 25, 27 y 28 de junio, 2, 3, 9, 11, 13, 16, 17 y 24 de julio, y 1 y 2 de agosto de 2012, tengo el honor de transmitirle adjunta una lista pormenorizada de las violaciones del cese de la violencia cometidas por grupos armados en Siria desde la tarde del viernes 20 de julio de 2012 hasta la tarde del sábado 21 de julio de 2012 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Bashar **Ja'afari**
Embajador
Representante Permanente



Anexo de las cartas idénticas de fecha 2 de agosto de 2012 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la República Árabe Siria ante las Naciones Unidas

[Original: árabe]

Location	No.	Time		Composition of terrorists	Operations carried out by terrorist group	Outcome
		From	To			
(a) Damascus and Rif Dimashq	1	2100	2400	Armed terrorist groups	A Government factory in Qadam came under fire.	-
	2	2130	2230	Armed terrorist group	Personnel guarding the door of the agricultural college in Barzah came under fire.	Two personnel were wounded
	3	2200	2210	Armed terrorist group	Private Ali Yasin was abducted in the Hirista region.	-
	4	2200	2400	Armed terrorist group	The October War Panorama came under armed attack.	-
	5	2300	2400	Armed terrorist group	The North Korean embassy came under fire.	-
	6	2400	0200	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel in the district of Tall Manin came under fire from gunfire, rocket-propelled grenades (RPGs) and armour-piercing missiles.	Corporal Sumer Yazbek was killed and nine personnel were wounded. A law enforcement forces vehicle was destroyed and an armoured vehicle was damaged.
	7	0100	0200	Armed terrorist group	Law enforcement personnel came under fire in the district of Jadidat 'Atruz.	-
	8	0200	0230	Armed terrorist group	Law enforcement personnel came under fire near the Sahnaya turn-off.	Lieutenant Ihab Makhoulf was killed.
	9	0600	1200	Armed terrorist group	The law enforcement forces checkpoint at the Barada roundabout came under armed attack.	Staff Sergeant Asad al-Afr was killed and three personnel were wounded.

Location	No.	Time		Composition of terrorists	Operations carried out by terrorist group	Outcome
		From	To			
	10	0700	0702	Armed terrorist group	An explosive device was detonated beside a law enforcement patrol in the district of Zabadani.	Five personnel were wounded.
	11	0730	0745	Armed terrorist group	Brigadier Muhammad Ali was abducted from in front of his house in Ashrafiyah Sahnaya.	-
	12	0800	1600	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel came under fire in Qabun.	Corporal Sufyan al-Hamidah was killed and 13 personnel were wounded.
	13	0900	0930	Armed terrorist group	Law enforcement personnel came under fire in Zabadani.	Sergeant Maysam Irsaq was killed.
	14	1000	1500	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel came under fire in Dumayr.	Sergeant Ali Uthman and conscript Usamah Izz al-Din were killed and 25 personnel, including a lieutenant, were injured; seven personnel were reported missing.
	15	1030	1045	Armed terrorist group	A Mercedes, license plate no. 394446, was held up in Hirista.	The vehicle was stolen and six personnel inside, including a major, were abducted.
	16	1500	1600	Armed terrorist group	Law enforcement personnel inside Damascus International Airport came under fire.	Corporal Shadi Muhammad was killed and two personnel were wounded.
	17	1600	1615	Armed terrorist group	Law enforcement personnel came under fire in Rif Dimashq.	Colonel Muhsin Uthman was killed.
	18	1600	1615	Armed terrorist group	A vehicle, license plate no. 662392, was stolen from beside the General Federation of Peasants building.	-

Location	No.	Time		Composition of terrorists	Operations carried out by terrorist group	Outcome
		From	To			
(b) Dar'a and surrounding area	19	1900	2400	Armed terrorist groups	Law enforcement checkpoints came under fire in Hamidah al-Tahir, the railway station, Nu'aymah, Nu'aymah bridge, the end of Wahdah Street, the hospital, the automatic oven, Talhah ibn al-Zubayr Street and the camp entrance.	-
	20	2200	2300	Armed terrorist group	Law enforcement personnel at the Natur post came under fire from bullets and RPGs. Explosive devices were planted on the road in Tafas.	-
	21	2330	0100	Large armed terrorist group	The Burayqah law enforcement forces post in Bi'r 'Ajam came under attack from different types of weapons.	Lieutenant Muhammad Barakat, Chief Warrant Officer Ghassan Hassan, Sergeant Nuri al-Nadil, conscript Hamad Yousuf, conscript Husni Hamdi, Chief Warrant Officer Ayman Ibrahim and Chief Warrant Officer Mahmoud Akari were killed; one person was wounded.
	22	0400	0410	Armed terrorist group	Citizen Awdah al-Shamhah was shot in Busra al-Sham.	The citizen was killed.
	23	0400	0500	Armed terrorist group	The homes of citizens Ridwan al-Mutlaq and Khalid al-Saadi were broken into.	An agricultural vehicle and a minibus were stolen.
	24	0730	0740	Armed terrorist group	Citizen Muhammad al-Awad was shot in Qunayah.	The citizen was wounded.
	25	1330	1340	Armed terrorist group	Sergeant Majid al-Zamil was held up between the towns of 'Aqraba and Harah and severely beaten.	The sergeant suffered cuts and bruises.

Location	No.	Time		Composition of terrorists	Operations carried out by terrorist group	Outcome
		From	To			
	26	1445	1500	Armed terrorist group	A rations vehicle belonging to the law enforcement forces came under fire near the Mahajjah agricultural turn-off on the Sanamayn – Shaykh Miskin road.	The vehicle was damaged.
	27	1700	1715	Armed terrorist group	Citizens Malik al-Nayif, Rashid al-Barghash and Khalid al-Mahdi were shot in Inkhil.	Citizens Malik al-Nayif, Rashid al-Barghash and Khalid al-Mahdi were killed.
	28	1715	1730	Armed terrorist group	In Da'il, an RPG was fired at an armoured vehicle belonging to the law enforcement forces.	Four personnel were wounded and the vehicle was damaged.
	29	1800	1900	Armed terrorist group	Police constables Muhammad al-Faouri and Ahmad al-Faouri and Brigadier Muhammad Abdulfattah were abducted in Shaykh Miskin.	-
(c) Qunaytirah	30	2100	2300	Armed terrorist group	A military barracks in Jubbata al-Khashab came under fire.	Sergeant Amir al-Salih and Corporal Jasim al-Hamadi were killed and two personnel were wounded.
	31	0200	0300	Armed terrorist group	Law enforcement personnel came under fire in Khan al-Shaykh.	Three personnel were wounded.
(d) Suwayda'	32	1100	1330	Armed terrorist group	Law enforcement personnel came under fire in the village of Aslihah in Suwayda'.	Three personnel were wounded.
(e) Homs and surrounding area	33	1800	0430	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel in Qusur and Qarabis came under fire from gunfire, RPGs and mortars.	Two personnel were wounded.
	34	2100	0600	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel in Karm Shamsham and Cairo Street came under fire from bullets, RPGs and mortars.	Two personnel were wounded.

Location	No.	Time		Composition of terrorists	Operations carried out by terrorist group	Outcome
		From	To			
	35	2120	0300	Armed terrorist groups	Law enforcement checkpoints in the Talkalakh district and in the villages of Idlin, Halat, 'Uyun al-Shi'ri and Tahunah came under fire from gunfire, RPGs and mortars to provide cover for the attempted infiltration of Syrian territory by armed groups from Lebanese territory.	-
	36	0430	0600	Large armed terrorist groups	Border guard personnel in Jusiya came under attack from different types of weapons.	Four personnel were killed and seven others wounded. An armoured vehicle belonging to the border guard forces was damaged.
	37	1800	0600	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel in Jubb al-Jandali, Bab al-Siba', Wadi al-Sayih, Sultaniyah, Rastan and Qusayr came under fire from bullets and RPGs.	-
	38	1800	2100	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel near the Talbisah bridge came under fire from bullets, RPGs and mortars.	Four personnel were wounded. Four vehicles were destroyed and two armoured vehicles belonging to the law enforcement forces damaged.
	39	0600	0700	Armed terrorist group	The oil pipeline near the village of Hadath was attacked and pipeline guards were fired on.	One person was wounded.
	40	1300	1600	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel in the village of Umm Sharshuh, Talbisah, came under fire.	Five personnel were wounded, including a major.
	41	1500	2000	1,000 armed terrorists	The production cooperative near the village of Za'faraniyah in Talbisah was broken into and captured.	Several personnel were killed and injured.
(f) Hama and surrounding area	42	0115	0130	One armed terrorist	The law enforcement checkpoint near the prison roundabout came under fire.	-

Location	No.	Time		Composition of terrorists	Operations carried out by terrorist group	Outcome
		From	To			
	43	0220	0222	Armed terrorist group	An explosive device was detonated between the Arba'in roundabout and the Qusur district.	-
	44	0300	0315	Armed terrorist group	A Peugeot ambulance belonging to the Suran national hospital was stolen.	-
	45	0830	0845	Armed terrorist group	An overnight bus carrying military housing workers came under fire on the Hama – Salamiyah road.	A worker, Ali Abdullatif and the driver, Talal al-Mahmoud, were killed; two workers were wounded.
	46	0930	1030	Armed terrorist group	Law enforcement personnel came under fire near the Sibahi roundabout.	One person was wounded.
	47	1000	1100	Armed terrorist group	A law enforcement checkpoint in the sub-district of Hamra' came under fire.	One person was wounded.
	48	1330	1335	Armed terrorist group	A citizen was murdered and his body dumped behind the workers' swimming pool in the Arba'in district.	The citizen was killed.
	49	1600	1615	Armed terrorist group	Citizen Ala al-Din al-Hamawi was fired on at his farm beside the Salamiyah – east Barri road.	The outskirts of the farm were burned and two vehicles were damaged.
	50	1915	1920	Armed terrorist group	Citizen Bassam Mahmoud was shot.	The citizen was killed.
(g) Aleppo and surrounding area	51	2300	0900	Armed terrorist groups	The Jarabulus district was surrounded and law enforcement personnel there came under fire.	Eleven personnel were reported missing and 15 automatic rifles were stolen.
	52	2000	2400	Armed terrorist groups	A number of guard posts in the 'Afrin district were attacked and captured.	Furnishings, vehicles and contents were stolen and the posts ransacked.

Location	No.	Time		Composition of terrorists	Operations carried out by terrorist group	Outcome
		From	To			
	53	2000	2100	Armed terrorist group	In Dayr Hafir, the directorate of operations and maintenance offices, the consumer corporation and the Agricultural Bank came under armed attack.	The directorate's weapons, vehicles and entire contents were stolen.
	54	2100	2200	Armed terrorist group	Rations vehicles belonging to the law enforcement forces came under armed attack in the village of Tall Qarah.	Two personnel were killed and one other wounded.
	55	2200	0800	Armed terrorist group	A law enforcement complex in 'Ayn 'Arab was surrounded.	Fourteen personnel were abducted and 16 Russian-made rifles, with ammunition, were stolen.
	56	2200	0700	Armed terrorist groups	The law enforcement checkpoint in the village of Biyanun was attacked.	Six personnel were killed. Four armoured vehicles belonging to the law enforcement forces were destroyed.
	57	0215	0310	Armed terrorist group	The law enforcement checkpoint in the village of Biyanun came under attack from different types of weapons.	Six personnel were abducted and two vehicles were destroyed. Another armoured vehicle belonging to the law enforcement forces was seized.
	58	0300	0600	Armed terrorist groups	The Jandayris guard post was surrounded and the subdistrict's [Ba'th] party headquarters, the guard post and the Popular Credit Bank were broken into.	Five personnel were abducted.
	59	1000	2000	Armed terrorist group	Law enforcement personnel in the district of Salah al-Din came under attack from different types of weapons.	Two personnel were killed and three others wounded.

Location	No.	Time		Composition of terrorists	Operations carried out by terrorist group	Outcome
		From	To			
	60	1030	1130	150 armed terrorists	Roadblocks were set up in Wikalat Street in the Sukkari district and passers-by were checked in order to instil terror; some were abducted.	Nine persons (civilians and soldiers) were abducted.
	61	1200	1202	Armed terrorist group	An explosive device was detonated beside a law enforcement patrol passing through the Shi'ar district.	Nine personnel, including a captain, were wounded; five citizens were wounded.
	62	1400	1600	Armed terrorist group	The civilian police school in the town of Awram al-Sughra came under attack from different types of weapons.	Seven personnel, including a captain, were wounded.
	63	1500	1700	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel in Dayr Hafir came under fire from gunfire and RPGs.	Captain Ghaydaq Salih, Lieutenant Asim Ibrahim, Sergeant Wasim Maarouf, Sergeant Milad Nasir and conscript Muhammad Muhabiri were killed and a number of personnel were wounded, including a captain and a lieutenant. Four rifles were stolen and two vehicles belonging to the law enforcement forces were damaged.
	64	1600	1630	Armed terrorist group	Three citizens were abducted, murdered and their bodies dumped on the Ramusah – airport highway, the Aleppo – Raqqah highway and near the Blalirmun roundabout.	The three citizens were killed.
	65	1630	1730	Armed terrorist group	Law enforcement personnel in Kafr Jannah, 'Afrin, came under armed attack.	Four rifles were stolen.
	66	1700	1730	Armed terrorist group	Sergeant Maxim Abdulsalam was shot.	The sergeant was killed.

Location	No.	Time		Composition of terrorists	Operations carried out by terrorist group	Outcome
		From	To			
(h) Idlib and surrounding area	67	2100	2110	Armed terrorist group	Law enforcement personnel near the Ariha roundabout came under fire.	Four personnel were wounded.
	68	0100	0400	Armed terrorist groups	Abu al-Duhur airport came under attack from three directions with different types of weapons.	Corporal Riyadh al-Abdullah was killed and one person wounded.
	69	0400	0430	Armed terrorist group	Law enforcement personnel in the village of Furaykah, Jisr al-Shughur came under fire.	Conscripts Muhammad al-Khalif and Amar Ibrahim were abducted and their rifles stolen.
	70	0800	0810	Armed terrorist group	An explosive device was detonated on the Juzif – Ablin road in Jabal al-Zawiyah.	One person was wounded.
(i) Dayr al-Zawr	71	2000	2100	Armed terrorist group	A military barracks in Dayr al-Zawr came under fire.	Conscript Ahmad Fakhro was killed and two other personnel were wounded.
	72	2000	0100	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel in Dayr al-Zawr city came under fire.	Corporal Ali Qasim was killed and 12 other personnel wounded.
	73	2200	2400	Armed terrorist group	Law enforcement personnel in Dayr al-Zawr city came under fire from gunfire and missiles.	Conscripts Muhammad Berri, Ahmad al-Ali, Muhammad Asi, Hussayn Sulayman and Qutaybah Izzah were killed and 16 personnel wounded.
	74	2300	2400	Armed terrorist group in 20 vehicles	The personnel of the Abu Sijlah guard post came under armed attack.	-
	75	2400	0002	Armed terrorist group	An oil pipeline 7 kilometres from the Ward field in the Mayadin district was blown up.	The pumping of oil through the pipe was halted.
	76	0300	0400	Armed terrorist group	The border guard forces post in Kabt al-Shamali, Mayadin, came under armed attack.	-

Location	No.	Time		Composition of terrorists	Operations carried out by terrorist group	Outcome
		From	To			
(j) Hasakah	77	1100	1130	Armed terrorist group	Five vehicles belonging to the Karatshuk station in Rumaylan, Hasakah, were stolen.	-
(k) Ladhiqiyah	78	2100	2400	Armed terrorist group	The Rabi'ah sub-district administrative building came under attack from different types of weapons.	-

Number of attacks and violations committed by armed terrorist groups from 20 July 2012 to 21 July 2012

1		2		3		4		5		
<i>Killed</i>		<i>Wounded</i>		<i>Abducted</i>		<i>Firing of weapons and attacks against</i>		<i>Explosive devices</i>		
<i>Civilians</i>	<i>Law enforcement officers</i>	<i>Civilians</i>	<i>Law enforcement officers</i>	<i>Civilians</i>	<i>Law enforcement officers</i>	<i>Civilians</i>	<i>Law enforcement officers</i>	<i>Exploded</i>	<i>Defused</i>	<i>Exploded in manufacturing</i>
11	46	8	153	9	38	15	65	5	—	—

6				7
<i>Attempted cross-border infiltration and smuggling of weapons</i>				<i>Unidentified bodies discovered</i>
<i>Lebanon</i>	<i>Turkey</i>	<i>Iraq</i>	<i>Jordan</i>	
—	—	—	—	—